



ORCHESTRE  
À L'ÉCOLE

LES  
FABRIQUES  
À MUSIQUE

sacem



# Banan Banan

David Cairol

SUR-MESURES

# PRÉAMBULE

Parce qu'au-delà des projets, les Orchestres à l'école ont besoin au quotidien de répertoires qui leur permettent de construire en douceur la progression des élèves et du groupe, Orchestre à l'École a pensé cette sélection issue d'un dispositif commun et inédit par Orchestre à l'école et la Sacem autour des Fabriques à musique.

16 chansons d'auteurs compositeurs et autrices compositrices en pleine actualité de sortie d'album jouées par des Orchestres à l'École sur toutes les latitudes des coins de la France.

16 chansons jouées sur scène avec l'artiste et l'orchestre.

16 chansons réadaptées pour être jouées sans l'artiste (qui ne peut se déplacer partout !).

16 chansons pour inspirer vos répertoires de l'année.

16 chansons à faire vivre !

Et au-delà des 16 chansons, une proposition de réflexion sur comment organiser une progression pédagogique harmonieuse tout au long du projet.

Construisez vous-même vos fiches pédagogiques !

Pensez la progression pour votre orchestre en fonction de vos objectifs et de vos ressources.

*Orchestre à l'école et la Sacem sont partenaires dans le cadre du programme Fabriques à Musique, un ensemble de projets qui a pour but de faire découvrir le processus de création d'une œuvre musicale, de sa composition à son arrangement, pour être jouée par l'orchestre dans les écoles du primaire au lycée.*

## Conception & Réalisation

Anne-Laure Guenoux, arrangeuse et formatrice Orchestre à l'École

# PLAY-LIST

Marigot Bay de Thomas Leleu

Boomchakacha de ¿Whos the Cuban?

Sugarcane de Sorg et Napoleon Maddox

La Berceuse de Matthieu Saglio

Kirigakure de Crâne de Poule

Twenty cent de Edda Bel Abyssé

Balada gitana de Ytré

Allivm, c'est nous d'Allivm

Ananda de Perrine Mansuy

Banan Banan de David Cairol

Félicité de Majudi

Life's goes down de Degiheugi

Ce monde extraordinaire de Cédric Moulié

Tout simplement de Jesers

Vole de Petit K

Walking for freedom de Plas Hervouët Band

**À noter :** le sommaire est organisé en « progression », du plus facile au plus complexe, mais tout ceci dépend de votre orchestre et de la manière dont vous avez abordé l'apprentissage. Marigot Bay comportant 3 versions différentes pour 3 niveaux, il est placé en début de sommaire.

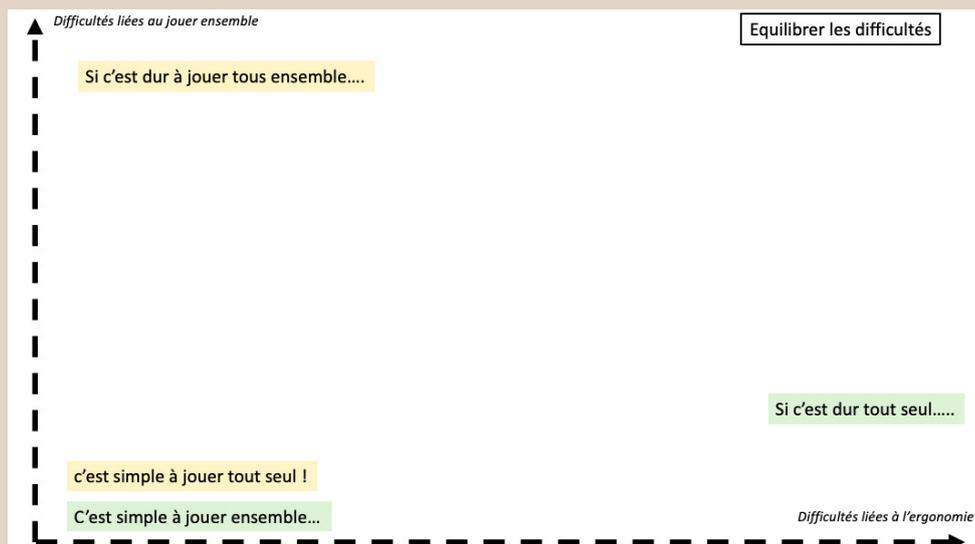
## ORGANISER LA PROGRESSION AU QUOTIDIEN, OUI, MAIS POURQUOI ?

- Pour permettre aux élèves d'être dans un confort et un équilibre d'apprentissage. Le schéma ci-dessous tente de faire apparaître cette logique de pensée.

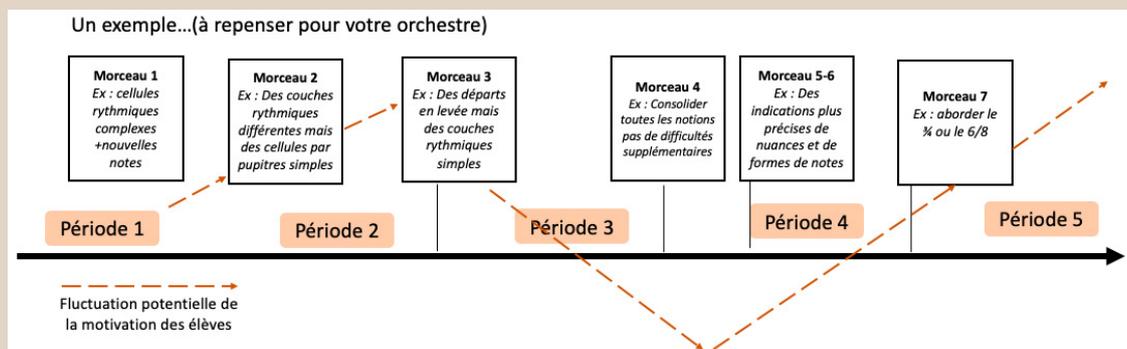
Carré vert : si c'est dur à l'instrument, c'est simple à jouer ensemble.

Carré jaune : si c'est dur à jouer tous ensemble, c'est simple à jouer tout seul.

Il s'agit bien d'équilibrer les difficultés tout au long de la phase d'apprentissage pour que chaque morceau ne soit pas insurmontable.



- Pour ne pas saper la motivation devant trop de difficultés ou trop de facilités en pensant la progression sur l'année et par période :



- Partir de ce que le groupe et l'élève savent faire et ce qu'ils vont apprendre de nouveau et penser à ce qu'on veut qu'ils apprennent tout au long de l'année. Chaque fiche pédagogique est organisée de la manière suivante :
  - Présentation de l'auteur-riche compositeur-riche, de la chanson
  - Ce qu'il faut savoir faire avant de démarrer la chanson
  - Ce que la chanson permet de travailler tout seul sur son instrument (formes de notes, phrasés, endurance, notes, rythmes, etc.) et tous ensemble en orchestre (les interactions, les différents plans sonores, les mises en place, etc.)

## VOUS SOUHAITEZ CONCEVOIR VOS OUTILS PÉDAGOGIQUES ET VOTRE RÉPERTOIRE «SUR-MESURE» ?

Notre équipe se tient à votre disposition pour vous accompagner : [formation@orchestre-ecole.com](mailto:formation@orchestre-ecole.com)

## EFFECTIF INSTRUMENTAL

Vents et percussions

**Accessible à partir de la fin de l'année 1 d'Orchestre à l'École**

*Les niveaux sont donnés à titre indicatif et dépendent de votre orchestre (élémentaire ou collègue) et de la vitesse de sa progression.*

Tout le matériel à retrouver en cliquant

[ICI](#)

Document conçu  
et réalisé par Anne-  
Laure Guenoux,  
arrangeuse  
et formatrice  
*Orchestre à l'École*

## PRÉSENTATION DE L'ARTISTE

Globe-trotter invétéré, David Cairol sillonne la planète armé de ses rimes, de sa guitare et d'une voix qui porte haut les couleurs du partage et de la fraternité. Dis comme ça, cela peut être un peu simpliste mais il faut bien admettre que c'est éprouvé, vécu et partagé par l'artiste avec son public et ses musiciens.

Un amour du voyage et des rencontres qui l'a fait enregistrer son dernier album en Jamaïque, haut lieu du Reggae.

« Car c'est bel et bien le battement organique du Reggae qui l'amena un jour à griffonner un bout de papier et à s'armer d'une guitare, pour y poser sa voix singulière et ses premiers vers, ses coups de gueule et quelques jongleries verbales... », extrait de la bio du site internet de David Cairol. Tout est dit, rien à ajouter !

Dernier album, « Verse » sorti en avril 2023 : à retrouver sur les plateformes d'écoutes en ligne et sur son site internet

[WWW.DAVIDCAIROL.COM](http://WWW.DAVIDCAIROL.COM)

## LA CHANSON BANAN-BANAN (album Verse)

On peut chanter du reggae, aimer la Jamaïque, son soleil et ses lignes de basse électrique et ... chanter en basque ! David Cairol ne renie pas ses origines et sa plume se hasarde à faire groover la langue basque.

Les frontières s'effacent alors tant les syllabes de cette jolie langue se prêtent à merveille à une mise en musique inspirée d'un joyeux patchwork entre chœur inspiré du gospel et la pose d'une rythmique qui rappelle une douce chanson créole.

D'ici ou d'ailleurs, peu importe, la musique est bel et bien un langage universel.

[ÉCOUTER LA CHANSON ORIGINALE](#)

[ÉCOUTER LA VERSION LIVE](#)



## Paroles du refrain

Banan banan binaka  
Banan banako ote da ?  
Dilin dalan tiki taka  
Hau da deiaren burrunba

## SE LA JOUER EN ORCHESTRE À L'ÉCOLE

Sans David Cairol avec vous pour chanter la chanson, nous avons réécrit des mélodies parfois très proches de l'originale, parfois totalement nouvelles. Vous pouvez faire le choix de chanter le refrain plutôt que de le faire jouer par les élèves à leur instrument. Dans ce cas, utilisez les paroles communiquées un peu plus haut et remplacer les parties correspondantes (partie C) pour les instruments flûte, clarinette, saxophone et trompette.

### Ce qu'il faut savoir faire avant de pouvoir aborder ce morceau

Selon la progression de la classe-orchestre, vous pouvez aborder ce morceau en fin de 1<sup>re</sup> année ou en 2<sup>e</sup> année.

Il faut déjà avoir pu aborder :

- Des couches rythmiques différentes
- La précision du détaché (même si le morceau permet justement d'aborder ce point un peu plus précisément)
- Le morceau n'est pas trop dur à jouer « tout seul » mais c'est en groupe qu'il peut être plus complexe à mettre en œuvre. Il faut donc que l'orchestre soit bien stable rythmiquement

### On retrouve dans notre version instrumentale ce qui fait la saveur de la chanson d'origine :

- Le côté chaloupé donné par les percussions (grâce aux congas)
- L'alternance de couplet tout en longueur et de refrains syncopés
- La grille d'accords qui donnent un côté ensoleillé

### Ce que cette chanson nous permet de travailler en orchestre

#### *La précision rythmique*

*Partie C* : Directement inspiré du refrain, la partie C demande un détaché assez précis si on veut entendre toutes les syllabes des paroles



Pour le Pont, la croche en l'air permet de jouer une « pêche » d'orchestre avec précision. C'est le fait qu'elle soit « en l'air » qui donne du rebond :

**pont** peut tourner en boucle pour des impros

43

Fl.

Cl.

Sx.

Sx.

### Les couches sonores

C'est encore sur la partie C que les 3 couches sonores méritent une attention particulière :

- La mélodie jouée par flûte, clarinette et trompette est précise et très centrée
- La basse jouée par sax ténor (si vous avez), trombone et euphonium/baryton est minimaliste pour laisser de l'espace à la mélodie et ne pas brouiller les pistes
- Le contrechant joué au sax alto est là pour mettre du liant entre mélodie et basse et doit être pensé comme « un objet flottant » au-dessus de la complexité rythmique

A. Sx.

T. Sx.

B $\flat$  Tpt.

39

### Un premier pas vers l'improvisation ?

Pour laisser les musiciens s'exprimer avec leur instrument, vous pouvez utiliser le pont comme un moment d'improvisation. Sur un accord simple (Fa – en Ut), et en utilisant deux ou trois notes, chacun peut raconter un bout de son histoire personnelle avec son instrument.



La seule consigne qui peut être laissée aux musiciens, c'est de penser à rester soit dans une énergie rythmique avec des séries de notes courtes et incisives, soit d'être dans des notes plus longues pour être dans l'énergie de notre « objet flottant ».

Au signe du chef d'orchestre, vous pouvez passer à la partie suivante, en prenant bien le temps d'annoncer ce passage bien en amont pour que les musiciens le ressentent bien et que personne ne reste sur la partie Pont.

### ***Construire un autre plan ?***

Le plan du morceau est le suivant :

Intro / A / B / C / A / B / C (avec percu sur le 1<sup>er</sup> temps) / C (reprise du pattern de percus) / Pont / C / Intro

### ***Recréez une partition***

Vous pouvez, via un jeu de copié/collé sur votre logiciel de partition, modifier le plan en coupant ou en inversant des parties.

### ***Apprenez par cœur les parties et dirigez au signe***

Vous pouvez aussi décider de ne jouer que le A et le C et de faire une direction au signe avec les musiciens pour construire le plan en temps réel ou pour jouer par cœur le morceau.

Si vous souhaitez jouer ce morceau en concert, veuillez-vous rapprocher de la Sacem pour vos déclarations :  
Autorisation diffusion de musique - La Sacem.